

Catholic School Teachers' Day 2019  
天主教學校教師日2019

CHRIS  
CHILD



"Let the children come to me!" Mark's Gospel 10:14  
「讓小孩子到我跟前來！」馬爾谷福音 10:14



Date: 16<sup>th</sup> May, 2019 (Thursday)

Time: 3 p.m. to 5 p.m.

Venue: AsiaWorld-Expo

日期: 2019年5月16日(星期四)

時間: 下午3時至5時

地點: 亞洲國際博覽館

# 目錄

## Contents

	頁數 Page
香港宗座署理湯漢樞機勉語 Message of Cardinal John Tong, Apostolic Administrator of Hong Kong	1
天主教教育核心價值 Core Values of Catholic Education	2
香港天主教教育推行架構 Organisational Structure for the Promotion of Catholic Education in Hong Kong	5
香港天主教學校的辦學團體 Sponsoring Bodies of Catholic Schools in Hong Kong	6
香港的天主教修會辦學團體 Catholic Religious Congregations which are School Sponsoring Bodies in Hong Kong	7
全港天主教學校名單 List of Catholic Schools in Hong Kong	8
節目 Programme	15
祈禱 Prayer	16
團體祈禱 Intercessions	17
派遣、承諾及降福 Commission, Pledge and Benediction	20
鳴謝 Acknowledgments	22
籌備委員會 Organising Committee	25

湯漢樞機  
香港宗座署理



Cardinal John Tong  
Apostolic Administrator of Hong Kong

主耶穌說：「讓小孩子到我跟前來！」（谷：10:14）  
讓我們團結一致，陪伴青少年學子緊隨善牧耶穌的言行，  
促進他們在「靈、德、智、體、群、美」六育全面發展，使  
他們懷著愛與寬恕，活出積極人生。

“Let the children come to me,” Jesus said. (Mk 10:14)

Let us be united, and accompany our students to follow the words and deeds of our Good Shepherd Jesus. Henceforth, we should provide them with a holistic education, which includes the spiritual, moral, intellectual, physical, social and aesthetic dimensions, in order that they may lead a positive life while embracing love and forgiveness.

+ John Card. Tong

25<sup>th</sup> March 2019

The Solemnity of Annunciation

Catholic Diocese Centre, 16 Caine Road, Hong Kong  
Tel. No. (852) 2524-1633 Fax No. (852) 2523-2933  
天主教教區中心 香港堅道十六號  
電話：(852) 2524-1633 傳真：(852) 2523-2933  
Email : bishophk@catholic.org.hk

Holy Spirit Study Centre, 6 Welfare Road, Aberdeen, Hong Kong  
Tel. No. (852) 2553-0141 Fax No. (852) 2873-1545  
聖神研究中心 香港香港仔惠福道六號  
電話：(852) 2553-0141 傳真：(852) 2873-1545  
Email : hsstudyc@hsstudyc.org.hk

# 天主教教育核心價值

天主教會向來積極推動人類歷史文明，其中一個途徑就是興辦教育，包括各階段的學校和大學，以服務大眾，實現全人教育理想，助人追求真正幸福。

香港天主教會致力辦學已有一百數十年，一向注重全人的發展，本著追求真理，秉持公義，力行仁愛，珍惜生命和鞏固家庭的價值，教導學生成才，貢獻本港社會。

天主教會將教育工作視為使命，而非職業；將學校視為充滿關愛和活力的團體，而非機構；教會學校人員更樂於發揮有如「牧羊人」和「忠誠僕人」的天職。

為達成使命，天主教學校按照基督福音啟示，以及我國固有文化精髓，引導學生建立正確的人生觀，使他們成為身心健康的人，有高尚品味，勇於創新，愛人如己，明辨是非，具道德勇氣，終生履行公民責任。

因此，天主教學校的課程一貫強調培育學生：

- ◆ 有追求**真理**的熱忱，服膺真理的胸襟；
- ◆ 在天主面前，在人群當中，實踐**正義**，促進公益；
- ◆ 以基督為師，**愛**人如己，關懷弱小；
- ◆ 肯定**生命**崇高的價值，活出生命豐富的意義；
- ◆ 在**家**孝順父母，成家夫妻相敬，親子共融。



## Core Values of Catholic Education

The Catholic Church has been contributing positively to the civilisation of mankind. One approach is to provide all-round holistic education, through schools of all levels and universities, for the pursuit of true happiness in life.

The Catholic Church in Hong Kong has endeavoured to provide education for well over a century. Catholic schools have fostered the holistic growth of students by upholding the truth, by championing justice, by practising the virtue of charity, by valuing life dearly and by reinforcing the family values. They have developed students' full potential to contribute to the betterment of Hong Kong society.

The Catholic Church views education as a mission, not an occupation, and the school as an organic community filled with love and vitality, not an institution. Staff of Catholic schools are always willing to fulfil their calling as shepherds and faithful stewards.

To accomplish their mission, Catholic schools guide their students in developing a moral outlook on life in accordance with the teachings of the Gospel of Christ and the essence of the traditional Chinese culture. They nurture their students to be wholesome in body, mind and soul, to have good taste and to dare to innovate, to love others as themselves, and to be good citizens for life, capable of discerning right and wrong and showing moral courage.

In this light, Catholic schools place great emphasis on nurturing students in such a way that they will:

- ◆ pursue and embrace **truth** with fervour;
- ◆ uphold **justice** before God and in their community, to advance the common good;
- ◆ model themselves on Christ, **love** others as themselves and care for the needy and the vulnerable;
- ◆ affirm the supreme value of **life**, living out its full meaning;
- ◆ honour their parents, love and respect their spouse and foster filial harmony in the **family**.



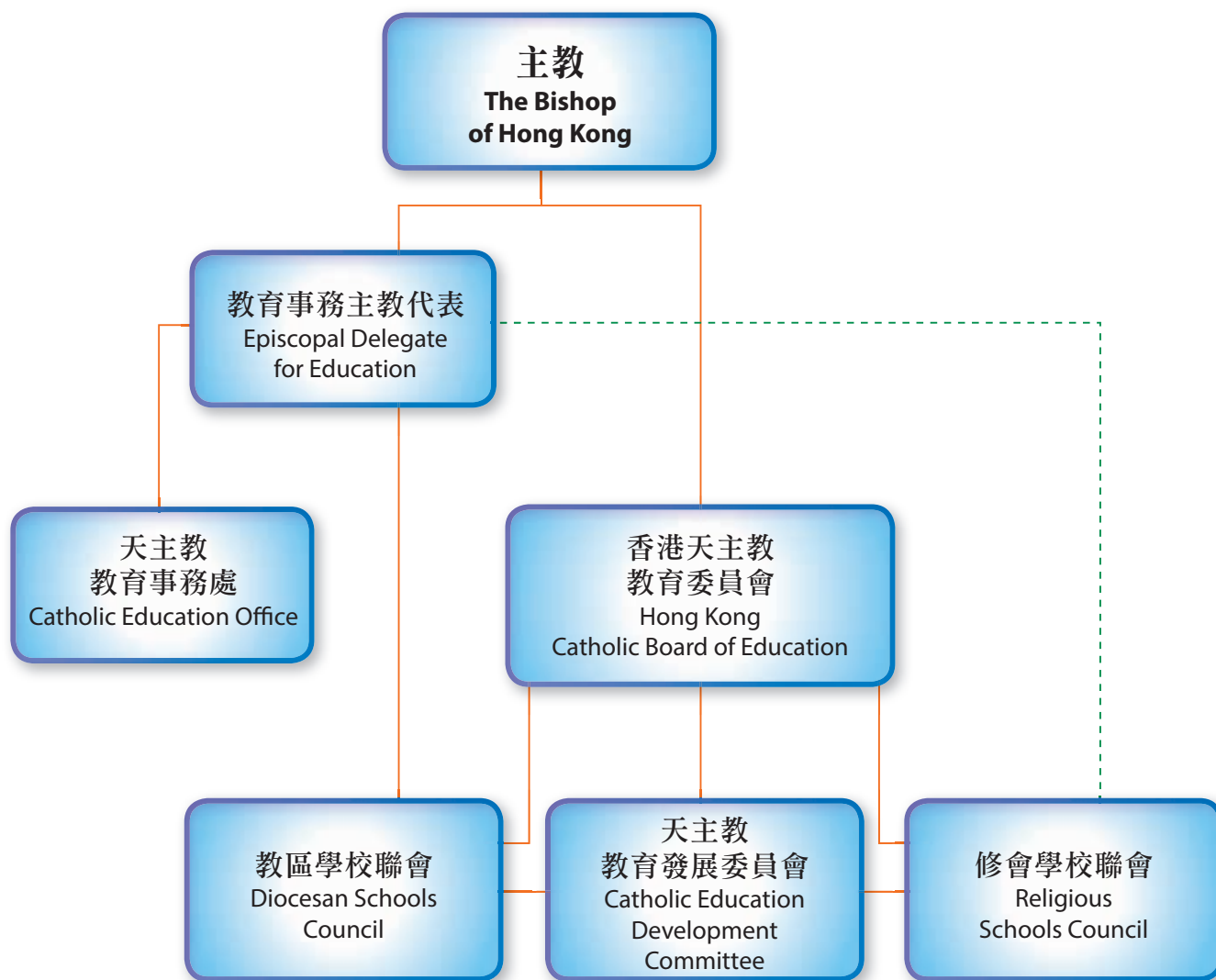


# 香港天主教教育

HONG KONG Catholic Education

# 香港天主教教育推行架構

## Organisational Structure for the Promotion of Catholic Education in Hong Kong



註：

Note:

直接管轄

Direct linkage

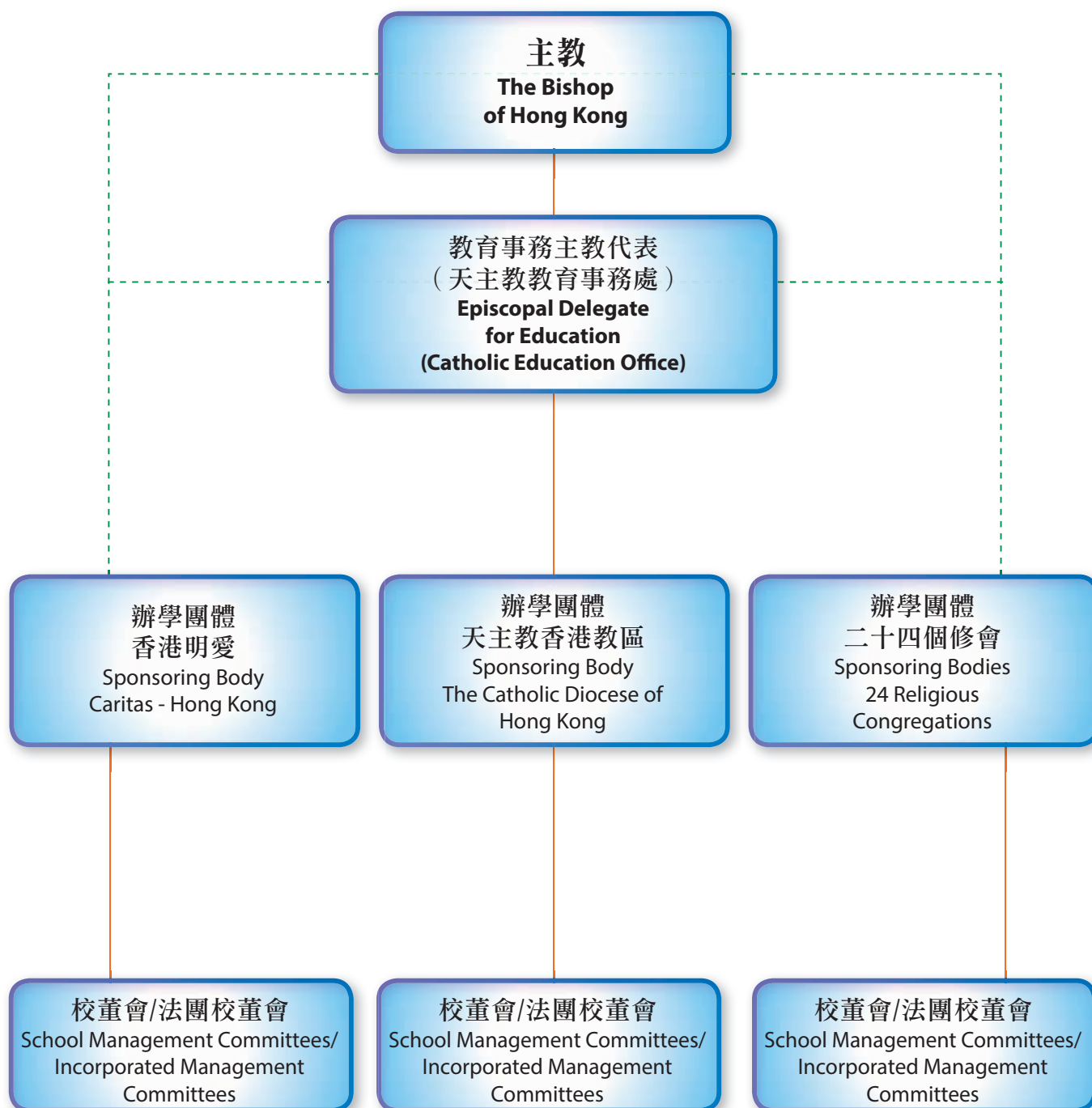
牧民聯繫

Pastoral linkage



# 香港天主教學校的辦學團體

## Sponsoring Bodies of Catholic Schools in Hong Kong



註：

Note:

直接管轄 ———  
Direct linkage

牧民聯繫 - - -  
Pastoral linkage



# 香港的天主教修會辦學團體

## Catholic Religious Congregations which are School Sponsoring Bodies in Hong Kong

### 1. Religious Congregations of Women 女修會

<b>CIC</b>	中華無原罪聖母女修會	Chinese Sisters of the Immaculate Conception
<b>FDCC</b>	嘉諾撒仁愛女修會	Daughters of Charity of the Canossian Institute
<b>FMA</b>	母佑會女修會(慈幼女修會)	Daughters of Mary Help of Christians (Salesian Sisters)
<b>FMM</b>	瑪利亞方濟各傳教修會	Franciscan Missionaries of Mary
<b>IHM</b>	聖母潔心會	Sisters of the Immaculate Heart of Mary
<b>MIC</b>	聖母無原罪傳教女修會	Missionary Sisters of the Immaculate Conception (Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception)
<b>MM</b>	瑪利諾女修會	Maryknoll Sisters of St. Dominic, Inc.
<b>MNDA</b>	天神之后傳教女修會	Missionary Sisters of Our Lady of the Angels
<b>OSF</b>	聖母痛苦方濟傳教女修會	Franciscan Missionary Sisters of Our Lady of Sorrows
<b>PIME Sisters</b>	聖母無原罪傳教女修會 (宗座外方傳教女修會)	Missionary Sisters of the Immaculate
<b>RGS</b>	善牧會	Our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers
<b>SAL</b>	顯主女修會	Sisters Announcers of the Lord
<b>SPB</b>	耶穌寶血女修會	The Congregation of the Sisters of the Precious Blood
<b>SPC</b>	沙爾德聖保祿女修會	Sisters of St. Paul de Chartres

### 2. Religious Congregations of Men 男修會

<b>CICM</b>	聖母聖心會	Congregation of the Immaculate Heart of Mary (Scheut Missionaries)
<b>FMS</b>	聖母昆仲會	Marist Brothers of the Schools
<b>FSC</b>	基督學校修士會	Brothers of the Christian Schools (De La Salle Brothers)
<b>MM</b>	美國天主教傳教會 (瑪利諾神父)	Catholic Foreign Mission Society of America, Inc. (known as the Maryknoll Fathers and Brothers)
<b>OFM</b>	方濟會	Order of Friars Minor in Hong Kong
<b>OMI</b>	無玷聖母獻主會(獻主會)	Missionary Oblates of Mary Immaculate
<b>OP</b>	道明會	Order of Preachers (Dominican Fathers)
<b>SDB</b>	鮑思高慈幼會	Society of St. Francis de Sales (alias Salesians of Don Bosco)
<b>SJ</b>	耶穌會	Society of Jesus (Jesuit Fathers and Brothers)
<b>SVD</b>	聖言會	Society of the Divine Word

# 全港天主教學校名單

## List of Catholic Schools in Hong Kong

### 港島區學校 SCHOOLS ON HONG KONG ISLAND

1	香港仔聖伯多祿天主教小學	Aberdeen St. Peter's Catholic Primary School
2	香港仔工業學校	Aberdeen Technical School
3	中西區聖安多尼學校	C & W District St. Anthony's School
4	嘉諾撒書院	Canossa College
5	香港嘉諾撒學校	Canossa School (Hong Kong)
6	明愛柴灣馬登基金中學	Caritas Chai Wan Marden Foundation Secondary School
7	明愛莊月明中學	Caritas Chong Yuet Ming Secondary School
8	明愛社區書院 - 北角	Caritas Institute of Community Education – North Point
9	明愛社區書院 - 天后	Caritas Institute of Community Education – Tin Hau
10	明愛香港太平洋獅子會幼兒學校	Caritas Lions Club of Hong Kong (Pacific) Nursery School
11	明愛凌月仙幼稚園	Caritas Ling Yuet Sin Kindergarten
12	明愛樂義學校	Caritas Lok Yi School
13	明愛堅尼地城幼兒學校	Caritas Nursey School – Kennedy Town
14	明愛聖方濟各幼稚園	Caritas St. Francis Kindergarten
15	明愛胡振中中學	Caritas Wu Cheng-chung Secondary School
16	天主教總堂區學校	Catholic Mission School
17	張振興伉儷書院	Chong Gene Hang College
18	香港鄧鏡波書院	HK Tang King Po College
19	瑪利灣學校	Marycove School
20	瑪利曼小學	Marymount Primary School
21	瑪利曼中學	Marymount Secondary School
22	天主教明德學校	Meng Tak Catholic School
23	寶血幼稚園	Precious Blood Kindergarten
24	寶血小學	Precious Blood Primary School
25	海怡寶血小學	Precious Blood Primary School (South Horizons)
26	華富邨寶血小學	Precious Blood Primary School (Wah Fu Estate)
27	寶血女子中學	Precious Blood Secondary School
28	嘉諾撒培德書院	Pui Tak Canossian College
29	嘉諾撒培德學校	Pui Tak Canossian Primary School
30	番禺會所華仁小學	Pun U Association Wah Yan Primary School
31	高主教書院幼稚園部	Raimondi College Kindergarten Section
32	高主教書院小學部	Raimondi College Primary Section
33	高主教書院中學部	Raimondi College Secondary Section
34	玫瑰崗幼稚園	Rosaryhill Kindergarten
35	玫瑰崗學校小學部	Rosaryhill School Primary Section
36	玫瑰崗學校中學部	Rosaryhill School Secondary Section
37	嘉諾撒聖心書院	Sacred Heart Canossian College

38	嘉諾撒聖心幼稚園	Sacred Heart Canossian Kindergarten
39	嘉諾撒聖心學校	Sacred Heart Canossian School
40	嘉諾撒聖心學校(私立部)	Sacred Heart Canossian School (Private Section)
41	慈幼英文學校	Salesian English School
42	慈幼學校	Salesian School
43	聖安多尼學校	St. Anthony's School
44	聖嘉祿學校	St. Charles School
45	聖嘉勒女書院	St. Clare's Girls' School
46	聖嘉勒小學	St. Clare's Primary School
47	嘉諾撒聖方濟各書院	St. Francis' Canossian College
48	嘉諾撒聖方濟各學校	St. Francis' Canossian School
49	聖貞德中學	St. Joan of Arc Secondary School
50	聖若瑟書院	St. Joseph's College
51	聖若瑟小學	St. Joseph's Primary School
52	聖類斯中學	St. Louis School
53	聖類斯中學(小學部)	St. Louis School (Primary Section)
54	天主教聖瑪加利大幼稚園	St. Margaret Mary's Catholic Kindergarten
55	聖保祿學校	St. Paul's Convent School
56	聖保祿學校(小學部)	St. Paul's Convent School, Primary Section
57	聖保祿幼兒園	St. Paul's Day Nursery
58	聖保祿幼稚園	St. Paul's Kindergarten
59	聖保祿天主教小學	St. Paul's Primary Catholic School
60	聖保祿中學	St. Paul's Secondary School
61	天主教聖伯多祿幼稚園	St. Peter's Catholic Kindergarten
62	聖伯多祿天主教小學	St. Peter's Catholic Primary School
63	聖伯多祿中學	St. Peter's Secondary School
64	聖德蘭幼稚園	St. Teresa's Kindergarten
65	天主教海星幼稚園	Star of the Sea Catholic Kindergarten
66	天主教海星幼兒園	Star of the Sea Catholic Nursery
67	香港華仁書院	Wah Yan College, Hong Kong
68	余振強紀念第二中學	Yu Chun Keung Memorial College No. 2

### 九龍區學校 SCHOOLS IN KOWLOON

1	福德學校	Bishop Ford Memorial School
2	天主教柏德學校	Bishop Paschang Catholic School
3	華德學校	Bishop Walsh Primary School
4	嘉諾撒小學	Canossa Primary School
5	嘉諾撒小學(新蒲崗)	Canossa Primary School (San Po Kong)
6	明愛社區進修中心 - 石硤尾	Caritas Community Education Centre - Shek Kip Mei
7	明愛社區書院 - 紅磡	Caritas Institute of Community Education - Hung Hom

8	明愛社區書院 - 九龍塘	Caritas Institute of Community Education - Kowloon Tong
9	明愛社區書院 - 秀茂坪	Caritas Institute of Community Education - Sau Mau Ping
10	明愛社區書院 - 翠屏	Caritas Institute of Community Education - Tsui Ping
11	明愛社區書院 - 油麻地	Caritas Institute of Community Education - Yaumati
12	明愛專上學院	Caritas Institute of Higher Education
13	明愛賽馬會樂仁學校	Caritas Jockey Club Lok Yan School
14	明愛啟幼幼兒學校	Caritas Kai Yau Nursery School
15	明愛鯉魚門幼兒學校	Caritas Nursery School - Lei Yue Mun
16	明愛油塘幼兒學校	Caritas Nursery School - Yau Tong
17	明愛培立學校	Caritas Pelletier School
18	明愛樂恩學校	Caritas Mother Teresa School
19	陳瑞祺（喇沙）書院	Chan Sui Ki (La Salle) College
20	陳瑞祺（喇沙）小學	Chan Sui Ki (La Salle) Primary School
21	長沙灣天主教英文中學	Cheung Sha Wan Catholic Secondary School
22	天主教彩霞邨潔心幼稚園	Choi Ha Estate Kit Sam Kindergarten
23	彩虹邨天主教英文中學	Choi Hung Estate Catholic Secondary School
24	彩雲聖若瑟小學	Choi Wan St. Joseph's Primary School
25	天主教善導小學	Good Counsel Catholic Primary School
26	德望小學暨幼稚園	Good Hope Primary School cum Kindergarten
27	德望學校	Good Hope School
28	天神嘉諾撒學校	Holy Angels Canossian School
29	嘉諾撒聖家書院	Holy Family Canossian College
30	嘉諾撒聖家學校	Holy Family Canossian School
31	嘉諾撒聖家學校(九龍塘)	Holy Family Canossian School (Kowloon Tong)
32	寶血會上智英文書院	Holy Trinity College
33	佐敦谷聖若瑟天主教小學	Jordan Valley St. Joseph's Catholic Primary School
34	寶血會嘉靈學校	Ka Ling School of the Precious Blood
35	天主教甘霖幼稚園	Kam Lam Catholic Kindergarten
36	潔心林炳炎中學	Kit Sam Lam Bing Yim Secondary School
37	九龍灣聖若翰天主教小學	Kowloon Bay St. John The Baptist Catholic Primary School
38	九龍塘天主教華德學校	Kowloon Tong Bishop Walsh Catholic School
39	觀塘瑪利諾書院	Kwun Tong Maryknoll College
40	喇沙書院	La Salle College
41	喇沙小學	La Salle Primary School
42	荔枝角天主教小學	Laichikok Catholic Primary School
43	梁式芝書院	Leung Shek Chee College
44	天主教領島學校	Ling To Catholic Primary School
45	樂華天主教小學	Lok Wah Catholic Primary School

46	瑪利諾修院學校小學部	Maryknoll Convent School Primary Section
47	瑪利諾修院學校中學部	Maryknoll Convent School Secondary Section
48	瑪利諾神父教會學校	Maryknoll Fathers' School
49	瑪利諾神父教會學校(小學部)	Maryknoll Fathers' School (Primary Section)
50	瑪利諾中學	Maryknoll Secondary School
51	天主教南華中學	Nam Wah Catholic Secondary School
52	天主教新民書院	Newman Catholic College
53	天主教伍華小學	Ng Wah Catholic Primary School
54	天主教伍華中學	Ng Wah Catholic Secondary School
55	獻主會聖母院書院	Notre Dame College
56	獻主會小學	Oblate Primary School
57	天主教佑華小學	Our Lady of China Catholic Primary School
58	聖母玫瑰書院	Our Lady of the Rosary College
59	聖母書院	Our Lady's College
60	聖母幼稚園	Our Lady's Kindergarten
61	聖母小學	Our Lady's Primary School
62	白田天主教小學	Pak Tin Catholic Primary School
63	坪石天主教小學	Ping Shek Estate Catholic Primary School
64	天主教普照中學	Po Chiu Catholic Secondary School
65	獻主會溥仁小學	Po Yan Oblate Primary School
66	寶血幼稚園 (深水埗)	Precious Blood Kindergarten (Sham Shui Po)
67	天主教博智小學	Price Memorial Catholic Primary School
68	秀茂坪天主教小學	Sau Mau Ping Catholic Primary School
69	順利天主教中學	Shun Lee Catholic Secondary School
70	聖言中學	Sing Yin Secondary School
71	聖母潔心會福音秀茂坪幼兒中心暨幼稚園	Sisters of the Immaculate Heart of Mary Gospel Sau Mau Ping Child Care Centre & Kindergarten
72	聖母潔心會黃大仙幼稚園暨幼兒中心	Sisters of the Immaculate Heart of Mary Wong Tai Sin Kindergarten cum Day Care Centre
73	聖安當女書院	St. Antonius Girls' College
74	聖安當幼稚園	St. Antonius Kindergarten
75	聖安當小學	St. Antonius Primary School
76	聖文德天主教小學	St. Bonaventure Catholic Primary School
77	聖文德書院	St. Bonaventure College & High School
78	聖愛德華天主教小學	St. Edward's Catholic Primary School
79	獻主會聖馬善樂小學	St. Eugene De Mazenod Oblate Primary School
80	聖方濟愛德小學	St. Francis of Assisi's Caritas School
81	聖方濟各英文小學	St. Francis of Assisi's English Primary School
82	聖芳濟書院	St. Francis Xavier's College
83	天主教聖雅各伯幼稚園	St. James Catholic Kindergarten
84	聖若翰天主教小學	St. John the Baptist Catholic Primary School



85	聖若瑟英文小學	St. Joseph's Anglo-Chinese Primary School
86	聖若瑟英文中學	St. Joseph's Anglo-Chinese School
87	嘉諾撒聖瑪利書院	St. Mary's Canossian College
88	嘉諾撒聖瑪利學校	St. Mary's Canossian School
89	聖博德天主教小學(蒲崗村道)	St. Patrick's Catholic Primary School (Po Kong Village Road)
90	聖博德學校	St. Patrick's School
91	藍田聖保祿中學	St. Paul's School (Lam Tin)
92	聖羅撒幼稚園	St. Rose of Lima's Kindergarten
93	聖羅撒學校	St. Rose of Lima's School
94	德蘭中學	St. Teresa Secondary School
95	聖德肋撒醫院護士學校	St. Teresa's Hospital School of Nursing
96	德貞女子中學	Tack Ching Girls' Secondary School
97	德貞幼稚園	Tack Ching Kindergarten
98	大角嘴天主教小學	Tai Kok Tsui Catholic Primary School
99	大角嘴天主教小學(海帆道)	Tai Kok Tsui Catholic Primary School (Hoi Fan Road)
100	德雅小學	Tak Nga Primary School
101	德雅中學	Tak Nga Secondary School
102	德愛中學	Tak Oi Secondary School
103	鄧鏡波學校	Tang King Po School
104	慈雲山天主教小學	Tsz Wan Shan Catholic Primary School
105	慈雲山聖文德天主教小學	Tsz Wan Shan St. Bonaventure Catholic Primary School
106	華仁書院(九龍)	Wah Yan College, Kowloon
107	黃大仙天主教小學	Wong Tai Sin Catholic Primary School
108	油蔴地天主教小學	Yaumati Catholic Primary School
109	油蔴地天主教小學(海泓道)	Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road)
110	余振強紀念中學	Yu Chun Keung Memorial College

### 新界區學校 SCHOOLS IN THE NEW TERRITORIES

1	天主教領報幼稚園	Annunciation Catholic Kindergarten
2	明愛白英奇專業學校	Caritas Bianchi College of Careers
3	明愛陳震夏郊野學園	Caritas Chan Chun Ha Field Studies Centre
4	明愛華德中書院	Caritas Charles Vath College
5	明愛社區進修中心 - 山景	Caritas Community Education Centre - Shan King
6	明愛社區進修中心 - 沙田圍	Caritas Community Education Centre - Shatin Wai
7	明愛社區進修中心 - 大興	Caritas Community Education Centre - Tai Hing
8	明愛社區進修中心 - 湖景	Caritas Community Education Centre - Wu King
9	明愛粉嶺陳震夏中學	Caritas Fanling Chan Chun Ha Secondary School
10	明愛徐誠斌學院	Caritas Francis Hsu College

11	明愛社區書院 - 粉嶺	Caritas Institute of Community Education - Fanling
12	明愛社區書院 - 沙田	Caritas Institute of Community Education - Shatin
13	明愛社區書院 - 屯門	Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun
14	明愛社區書院 - 元朗	Caritas Institute of Community Education - Yuen Long
15	明愛專上學院	Caritas Institute of Higher Education
16	明愛賽馬會社區書院 - 荃灣	Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan
17	明愛樂進學校	Caritas Lok Jun School
18	明愛樂勤學校	Caritas Lok Kan School
19	明愛馬鞍山中學	Caritas Ma On Shan Secondary School
20	明愛沙田幼兒學校	Caritas Nursery School - Shatin
21	明愛打鼓嶺幼兒學校	Caritas Nursery School - Ta Kwu Ling
22	明愛翠林幼兒學校	Caritas Nursery School - Tsui Lam
23	明愛樂群學校	Caritas Resurrection School
24	明愛聖若瑟中學	Caritas St. Joseph Secondary School
25	明愛屯門馬登基金中學	Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School
26	明愛友誠社區進修中心	Caritas Yau Shing Community Education Centre
27	明愛元朗陳震夏中學	Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School
28	明愛香港崇德社幼兒學校	Caritas Zonta Club of Hong Kong Nursery School
29	青山天主教小學	Castle Peak Catholic Primary School
30	天主教鳴遠中學	Catholic Ming Yuen Secondary School
31	柴灣角天主教小學	Chai Wan Kok Catholic Primary School
32	長洲聖心幼稚園	Cheung Chau Sacred Heart Kindergarten
33	長洲聖心學校	Cheung Chau Sacred Heart School
34	祖堯天主教小學	Cho Yiu Catholic Primary School
35	天主教母佑會蕭明中學	Daughters of Mary Help of Christians Siu Ming Catholic Secondary School
36	新界喇沙中學	De La Salle Secondary School, N.T.
37	郭怡雅神父紀念學校	Father Cucchiara Memorial School
38	聖家學校	Holy Family School
39	聖母無玷聖心書院	Immaculate Heart of Mary College
40	聖母無玷聖心幼稚園	Immaculate Heart of Mary Kindergarten
41	聖母無玷聖心學校	Immaculate Heart of Mary School
42	景林天主教小學	King Lam Catholic Primary School
43	寶血會伍季明紀念學校	Kwai Ming Wu Memorial School of the Precious Blood
44	天主教郭得勝中學	Kwok Tak Seng Catholic Secondary School
45	荔景天主教中學	Lai King Catholic Secondary School
46	梨木樹天主教小學	Lei Muk Shue Catholic Primary School
47	馬鞍山聖若瑟小學	Ma On Shan St. Joseph's Primary School



48	馬鞍山聖若瑟中學	Ma On Shan St. Joseph's Secondary School
49	天佑小學	Mary of Providence Primary School
50	天主教露德聖母幼稚園	Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten
51	保祿六世書院	Pope Paul VI College
52	寶血會培靈學校	Pui Ling School of the Precious Blood
53	天主教培聖中學	Pui Shing Catholic Secondary School
54	天主教聖母聖心小學	Sacred Heart of Mary Catholic Primary School
55	西貢崇真天主教學校(小學部)	Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Primary Section)
56	西貢崇真天主教學校(中學部)	Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Secondary Section)
57	慈幼葉漢千禧小學	Salesian Yip Hon Millennium Primary School
58	慈幼葉漢小學	Salesian Yip Hon Primary School
59	天主教慈幼會伍少梅中學	Salesians of Don Bosco Ng Siu Mui Secondary School
60	天主教石鐘山紀念小學	Shak Chung Shan Memorial Catholic Primary School
61	深井天主教小學	Sham Tseng Catholic Primary School
62	石籬天主教小學	Shek Lei Catholic Primary School
63	石籬天主教中學	Shek Lei Catholic Secondary School
64	石籬聖若望天主教小學	Shek Lei St. John's Catholic Primary School
65	天主教崇德英文書院	Shung Tak Catholic English College
66	寶血會思源學校	Si Yuan School of the Precious Blood
67	天主教聖安德肋幼稚園	St. Andrew's Catholic Kindergarten
68	天主教聖安德肋小學	St. Andrew's Catholic Primary School
69	聖芳濟各書院	St. Francis of Assisi's College
70	荃灣聖芳濟中學	St. Francis Xavier's School Tsuen Wan
71	天主教聖葉理諾幼稚園	St. Jerome's Catholic Kindergarten
72	天主教聖保祿幼兒園	St. Paul's Catholic Day Nursery
73	聖羅撒書院	St. Rose of Lima's College
74	聖斯德望天主教幼稚園	St. Stephen's Catholic Kindergarten
75	天主教聖多默幼稚園	St. Thomas' Catholic Kindergarten
76	天主教大埔幼稚園	Tai Po Catholic Kindergarten
77	天主教聖華學校	The Little Flower's Catholic Primary School
78	天水圍天主教小學	Tin Shui Wai Catholic Primary School
79	將軍澳天主教小學	Tseung Kwan O Catholic Primary School
80	荃灣天主教小學	Tsuen Wan Catholic Primary School
81	荃灣聖母幼稚園	Tsuen Wan Our Lady Kindergarten
82	屯門天主教中學	Tuen Mun Catholic Secondary School
83	東涌天主教幼稚園	Tung Chung Catholic Kindergarten
84	東涌天主教學校	Tung Chung Catholic School
85	恩主教書院	Valtorta College
86	仁德天主教小學	Yan Tak Catholic Primary School
87	元朗天主教中學	Yuen Long Catholic Secondary School

## 節目 Programme

- 1 主禮嘉賓進場  
Procession of the Presiding Guests of Honour
- 2 祈禱  
Prayer
- 3 致歡迎辭  
Welcome Address
- 4 教育局常任秘書長致辭  
Address by the Permanent Secretary for Education
- 5 致送紀念品  
Presentation of Souvenir
- 6 啟動禮  
Launching Ceremony
- 7 處境劇  
Situation Drama
- 8 音樂表演  
Music Performance
- 9 嘉賓講者主題分享  
Sharing by Distinguished Guest
- 10 舞劇表演  
Dance Performance
- 11 團體祈禱  
Intercessions
- 12 派遣、承諾、降福  
Commission, Pledge and Benediction
- 13 禮成  
End of Programme

## 祈禱 Prayer



### 祈禱

主教： 仁慈的天父，感謝祢派遣祢的聖子、我們的主耶穌基督來到世上，親作我們的導師。主耶穌吩咐祂的門徒：讓小孩子到我跟前來，因為天主的國正是屬於他們的。

天父，今日祢召選了會場內萬多位教育工作者，在天主教學校服務；祢召集我們在祢面前相聚，一起探討、反省作為天主教學校教師的使命，就是因祢的名字，接待千千萬萬小孩子喜樂地來到祢面前。

天父，求祢親臨我們當中，帶領、祝福今日的聚會，並派遣聖神啟迪我們，讓我們從中獲得生命的智慧，能夠在這變幻無常的世代中，堅定地陪伴學生，亦步亦趨親近耶穌基督。祂和祢及聖神，是唯一天主，永生永王。

全體： 亞孟。

### Prayer

Bishop: Loving Father, thank you for sending us your Son, our Lord Jesus Christ, to be our Teacher. Our Lord Jesus instructed his disciples, "Let the children come to me; for the kingdom of God belongs to such as these."

Heavenly Father, you have chosen more than ten thousand teachers to serve in Catholic schools today. You have called us to gather together before you, so as to ponder and reflect on our mission as teachers of Catholic schools, namely, to receive over a hundred thousand children in your name, so that they may come to you joyfully.

Heavenly Father, we ask for your presence amongst us, to guide and bless us throughout the event today. Send forth your Holy Spirit to enlighten us and endow us with the wisdom of life, so that we may, in this ever-changing world, remain steadfast in accompanying our students as they follow and get closer to Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

All: Amen.

### 團體祈禱

主教：各位兄弟姊妹，我們蒙恩被召，肩負起教育的神聖使命，照顧天主付託的孩童。讓我們向上主祈禱。

領：請為教會祈禱：

上主在世上建立了教會，並藉著教會向萬民傳佈救恩的喜訊。求主保護並賜給教會恩寵，使她常忠於基督的命令，傳揚愛的訊息，促進社會和諧、民族共融。為此，我們同聲祈禱。

眾：求主俯聽我們。

領：請為香港社會祈禱：

上主是我們的依靠和希望。求主光照我們，賜予我們智慧和勇氣，好讓我們容納不同的意見，互相尊重，互助合作，攜手建樹香港，貢獻國家。為此，我們同聲祈禱。

眾：求主俯聽我們。

領：請為教育工作者祈禱：

上主以恩寵和慈愛眷顧了我們，並授予我們教育下一代的責任。面對社會的急劇轉變和衝擊，求主賜給我們能耐和堅毅，使我們堅守教師的崗位，履行上主交給我們的任務，幫助青少年積極面對人生，陪伴他們健康快樂地成長。為此，我們同聲祈禱。

眾：求主俯聽我們。

領：請為家庭祈禱：

上主在創世之初祝聖了婚姻，建立了家庭，使人在愛中成長。求主降福所有家庭，使為父母者，能同心合意，建設幸福的家庭，並善盡養育子女的本份；又使為子女者，能克盡孝道，與家庭成員和睦相處。為此，我們同聲祈禱。

眾：求主俯聽我們。

領：請為學生祈禱：

上主是愛和真理的根源。求主賜給學生智慧，使他們在身、心、靈方面健康成長；也求主開啟他們的心目，讓他們從基督的榜樣，學會無私愛人，以愛還愛，建設社群，服務他人。為此，我們同聲祈禱。

眾：求主俯聽我們。

主教：我們遵照救主耶穌的教導，向天父祈禱：

全體：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑；但救我們免於凶惡。亞孟。

## Intercessions

Bishop: Dear brothers and sisters, by the grace of God we have been called to assume the sacred mission of education, and take good care of the children entrusted to us by God. Let us pray to the Lord.

Lector: Let us pray for the Church:  
The Lord has built the Church on earth to spread the Good News of salvation to all peoples. Let us pray that he will bless and preserve his Church, so that she will always abide by Christ's command, and pass on the message of love, thus fostering harmony in society and integration of people of all races. For this we pray.

All: Lord, hear our prayer.

Lector: Let us pray for Hong Kong society:  
The Lord is our strength and hope. We pray that he will enlighten us and grant us wisdom and courage, so that we may accommodate differences, respect and help each other and, through our concerted effort, make Hong Kong flourish and contribute to the progress of our nation. For this we pray.

All: Lord, hear our prayer.

Lector: Let us pray for educators:  
The Lord has blessed us with his grace and unfailing love, and entrusted us with the responsibility to educate the younger generations. We pray that he will grant us the capability and perseverance to enable us to fulfil our roles as teachers in a fast changing world beset by a host of challenges, by nurturing in the youngsters' minds positive values and outlooks on life, and by accompanying them as they grow happily and healthily into responsible adults. For this we pray.

All: Lord, hear our prayer.

Lector: Let us pray for families:  
The Lord has blessed marriage when he first created the world. He has established the family to let us grow up in love. Let us implore him to bless all the families, so that united in spirit and in love, parents may nurture a loving family and be dutiful in raising their children; whereas children may honour their filial obligations and get on well with their family members. For this we pray.

All: Lord, hear our prayer.

Lector: Let us pray for our students:  
The Lord is the source of love and truth. We pray that he will grant our students wisdom, so that they may attain an all-round development in body, mind and spirit; and that he will open the eyes of their hearts, so that they may learn from Christ's example of loving others selflessly, by reciprocating the love and compassion they receive, and help build and serve the community. For this we pray.

All: Lord, hear our prayer.

Bishop: Let us pray to the Father in the words our Saviour Jesus taught us.

All: Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name;  
thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us;  
and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.



# 派遣、承諾及降福

## Commission, Pledge and Benediction

### 派遣

主教： 各位兄弟姊妹、各位教育工作者，現在我奉主耶穌基督之名派遣你們與學生同行；在瞬息萬變的世代中，誘導和培育孩子們認識萬物的本源及生活的智慧，關顧他們身、心、靈的需要，讓他們健康和幸福地成長。

### Commission

Bishop: Dear brothers and sisters, dear educators, I now commission you in the name of Jesus Christ to walk with your students. Guide and nurture them to understand the source of all creation and the wisdom of life in this rapidly changing world. Take care of their physical, emotional and spiritual needs so that they will grow up healthily and happily.

### 承諾

全體： 我們承諾盡心盡力，以愛去培育上主交託給我們的孩子。我們會致力兼顧教師工作的種種要求，俾能悉心了解並關注學生身、心、靈的需要。我們亦注重個人的生命素質，樂於接受福音精神的滋潤，培養正向而樂觀的生活態度。我們深信：如果我們活出豐盛而富意義的人生，便能引導孩子們熱愛生命，以愛與希望去面對生活上各種衝擊和挑戰，並懂得愛天主，愛自己，愛家人，愛朋友，愛國民，以至全球各民族，把握生命的真諦，度豐盛的人生。

### Pledge

All: We pledge to do our utmost to nurture with love the children that God has entrusted to us. We will endeavour to meet all the obligations of a teacher, in order to understand and cater to the physical, emotional and spiritual needs of our children. We will attend to the quality of our lives and let ourselves be nourished by the spirit of the Good News, so as to develop a positive and optimistic outlook on life. We firmly believe that if we live a flourishing and meaningful life, we are able to induce our children to have a passion for life, to face the rapid changes and diverse challenges in life with love and hope, to learn to love God, to love themselves, their family members, friends, fellow nationals and people of every nation; and to grasp the essence of life and live it abundantly.



## 降福

主教：願主與你們同在。

全體：也與你的心靈同在。

(執事：請大家俯首，接受天主的降福。)

主教：願上主以祂的慈愛充盈及滋養你們，讓你們能以豐盛的生命，導引孩子尋找生命的真諦。

全體：亞孟。

主教：願善牧基督成為你們的典範，教導你們在各自的崗位上做個好老師，以無微不至的愛心和犧牲的精神，陪伴孩子們走人生的道路。

全體：亞孟。

主教：願聖神賞賜你們智慧及希望，使你們在工作團隊中彼此扶持、互相擔待，在教育的路途上結伴同行。

全體：亞孟。

主教：願全能的天主 ✠ 聖父、✠ 聖子、✠ 聖神的降福臨於你們當中，並永遠存留在你們和所屬的天主教學校團體內。

全體：亞孟。

## Benediction

Bishop: The Lord be with you.

All: And with your spirit.

(Deacon: Bow down for the blessing.)

Bishop: May the Lord imbue and nourish you all with his love so that, through your own flourishing lives, you will be able to lead the children to pursue the true meaning of life.

All: Amen.

Bishop: May Christ the Good Shepherd be your role model and guide you to be good teachers in your positions, so that you will accompany the children with loving care and a spirit of sacrifice, as they move forward on their journeys of life.

All: Amen.

Bishop: May the Holy Spirit grant you wisdom and hope so that as a team you will be mutually supportive and forbearing, and walk hand in hand on your journey as educators.

All: Amen.

Bishop: May the blessing of almighty God, ✠ the Father, and ✠ the Son, and ✠ the Holy Spirit, come down on you, remain with you and among the Catholic school community for ever.

All: Amen.

# 鳴謝

## Acknowledgments

**即時傳譯：**郭志強執事、蔡蘊賢女士

**Simultaneous Interpretation:** Rev. Deacon Kwok Chi Keung Alex and Ms. Choy Wan Yin Wendy

**即時傳譯系統：**「易教學科技系統」

**Simultaneous Interpretation System:** Courtesy of “Easy Teach Technology”

**急救服務：**聖約翰救傷隊

**First Aid:** St. John Ambulance Brigade

**接待：**東涌天主教學校

**Reception:** Tung Chung Catholic School

**場刊設計：**馬鞍山聖若瑟小學

**Brochure Design:** Ma On Shan St. Joseph's Primary School

**節目製作組：**

總監：李劍華校長

副總監：杜玉燕校長

統籌：余健華校長、蔡志良校長、黃志強校長、余樂昭老師、錢亮熹老師、黎詠心小姐、譚凱琳小姐

舞台監督：李中文老師

秘書：張德影老師

禮儀：陳潔雯老師、劉煊欣老師

司儀：陳名慈副校長、彭少婷老師

編舞：梁翠茵老師

數碼視像製作：梁淑賢老師

**Production Team:**

Director: Mr. Lee Kim Wah

Assistant Director: Ms. To Yuk Yin

Coordinators: Mr. Yee Kin Wah, Mr. Choi Chi Leung, Mr. Wong Chi Keung, Mr. Yu Lok Chiu,  
Mr. Chin Leung Hei, Ms. Lai Wing Sum Sumbi and Ms. Tam Hoi Lam

Stage Manager: Mr. Li Chung Man

Secretary: Ms. Cheung Tak Ying

Liturgical Coordinators: Ms. Chan Kit Man and Ms. Lau Suen Yan

Masters of Ceremonies: Mr. Chan Ming Chee and Ms. Pang Siu Ting

Choreographer: Ms. Leung Chui Yan

Digital Visual Effects Supervisor: Ms. Leung Suk Yin

**編劇、導演：**冼振東先生

**Playwright and Director:** Mr. Sin Chun Tung

**處境劇：**

高翰文先生、錢亮熹老師、杜玉燕校長、鄧仲林老師、朱景晞同學

**Situation Drama:**

Mr. Ko Hon Man, Mr. Chin Leung Hei, Ms. To Yuk Yin, Mr. Tang Chung Lam and Chu King Hei

**主題歌曲製作：**

作曲：黃湛森先生

填詞：黃湛森先生

編曲：伍仲衡先生

主唱：鄧瑞霞小姐、陳世彥先生、劉佳柱先生、蔡文俊先生

和唱：寶血女子中學合唱團代表

何欣諭同學、梁佩賢同學、徐巧榆同學、王潔雯同學

混音：Derek Kwan @ NH5 Music

錄音室：NH5 Music

**Theme Song Production:**

Composer: Mr. Wong Jum Sum James

Lyricist: Mr. Wong Jum Sum James

Arranger: Mr. Ng Chung Hang Harry

Singers: Ms. Tang Sui Ha Camy, Mr. Chan Sai Yin Alan, Mr. Lau Kai Chu Kevin and

Mr. Choi Man Chun

Chorus: Representatives from Precious Blood Secondary School Choir

Ho Yan Yue Crystal, Leung Pui Yin Kristina, Tsui Hau Yu Hayley and Wong Kit Man Kitty

Mixing: Derek Kwan @ NH5 Music

Recording Studio: NH5 Music

**後台支援：**

聖言中學

李中文老師、蘇頌甄同學、鄭知行同學、黃子軒同學、陳皓洋同學、胡珀恒同學、

黎嘉鴻同學、區建熙同學、李穎卓同學、陳景新同學、岑樂庭同學、趙善臻同學、

曾梓恒同學、李永康同學、張譯丰同學

**Backstage Support :**

Sing Yin Secondary School

Mr. Li Chung Man, So Chung Yan, Cheng Chi Hang, Wong Tsz Hin, Chan Ho Yeung,

Wu Paak Hang, Lai Ka Hung, Au Kin Hei, Lee Wing Cheuk, Chan King San, Shum Lok Ting,

Chiu Sin Chun, Tsang Tsz Hang, Li Wing Hong and Cheung Yik Fung

### 合唱團：

瑪利曼中學

劉迪恩老師、陳廣僊同學、趙倬君同學、張瑋琪同學、連曉彤同學、陸芷晴同學、李可樂同學、王恩祈同學、韋海潼同學、譚令昕同學、何諾琳同學、王泳蓉同學、連愷若同學、蔡凱容同學、吳迪霖同學、黃議生同學、鄧天穎同學、盧曉澄同學、黃灝釧同學、藍綽瑤同學、梁鈞淇同學、鄭朗晴同學、劉君在同學、陳滙嘉同學、吳洛怡同學、張樂敏同學、李康妍同學、潘曉琳同學、陳佳怡同學、易曉飛同學、劉逸韞同學、劉紫滢同學、何卓淇同學、張樂思同學、余家慧同學、袁凱鈴同學、歐陽焯瑤同學、么靖渝同學、連寶彤同學、林秀麗同學、鄭亦言同學、周心怡同學、周藝晴同學、林筠喬同學、劉語童同學、葉朗怡同學、馮祉程同學、衛樂恩同學、李悅怡同學、阮盈彰同學、陳梓柔同學、尹珮行同學、陳慧橋同學、陳希瑤同學、劉芷欣同學、黃愛桐同學、趙樂熹同學、司徒芷菱同學

### Choir:

Marymount Secondary School

Ms. Jane Lau, Beatrice Chan, Cherry Chiu, Vicky Cheung, Valerie Lin, Rachel Luk, Abbie Lee, Jasmine Wong, Beatrice Ku, Karina Tam, Shelby Ho, Rynee Wong, Emma Lynch, Shannon Choi, Edith Ng, Jasmine Wong, Frieda Tang, Chloe Lo, Jane Wong, Cherry Lam, Angie Leung, Adia Cheng, Joy Lau, Celine Chan, Candice Ng, Nicole Cheong, Adrienne Lee, Hilary Poon, Noemie Ternier, Cecilia Yick, Scarlett Lau, Tricia Lau, Michelle Ho, Harmony Cheung, Jenny Yu, Carissa Yuen, Magdalene Au Yeung, Olivia Yiu, Andrea Lin, Kathy Lam, Jessie Cheng, Sally Chow, Louise Chau, Annette Lam, Lamm Liu, Rachel Ip, Monique Fung, Noel Wai, Joyce Lee, Jojo Yuen, Karina Chan, Julian Wan, Bridget Chan, Chloe Chan, Gian Lau, Etana Wong, Umie Chiu and Richee Szeto

### 舞劇：

油蔴地天主教小學(海泓道)

梁素娟老師、張樂華老師、劉禧儀同學、梁嫻婷同學、余紫悠同學、伍洛瑤同學、李恩希同學、吳殷倩同學、周佩賢同學、張曦晴同學、溫沛庭同學、張珈晴同學、葉玟希同學、方晞晴同學、吳祉昕同學、朱保琳同學、伍焯愨同學、梁雅琄同學、張苑芮同學、湯睿晴同學、楊心怡同學、李心滢同學、吳愷澄同學、朱曉晴同學、郭榮晴同學、方 航同學、何天晴同學、張 翹同學、何湘兒同學、屈子茹同學、張藹鳴同學、馮一弘同學、高靖喬同學、梅諾晴同學、唐善溢同學、蔡恩邨同學、黎 穎同學、盧睿好同學、黃珞童同學、方 載同學、黃麗茜同學、殷 晴同學、鄭思雅同學、劉熹瞳同學、袁瑋晴同學、鄺璟樂同學、雷卓錡同學、馮霈翹同學

### Dance Performance:

Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road)

Ms. Leung So Kuen, Ms. Cheung Lok Wah, Lau Hei Yee, Liang Ping Ting, Yu Tsz Yau, Ng Lok Yiu, Li Yan Hei Odilia, Ng Yan Xin, Chow Pui Yin, Cheung Hei Ching, Wan Sarina Pui-Ting, Cheung Ka Ching Naomi, Yip Man Hei Jasmine, Fong Hei Ching, Ng Tsz Yan, Chu Bo Lam, Ng Cheuk Yan, Leung Anna Petra, Cheung Yuen Yui, Tong Yui Ching, Yeung Sum Yee Katie, Lee Sum Ying, Ng Dorothea, Chu Hiu Ching, Kwok Kai Ching Bernice, Fong Hong, Ho Tin Ching Katharine, Cheung Kiu, Ho Sheung Yi, Wat Tze Yue, Cheung Oi Ming, Fung Yat Wang Max, Kao Ching Kiu, Moy Nok Ching, Tong Sin Yat, Choi Yan Hei Hayley, Lai Wing, Lo Yui Yu Mony, Wong Lok Tung, Fong Choi, Wong Lai Shin, Yan Ching Charlotte, Cheng Sze Nga, Lau Hei Tong, Yuen Rosa Ellen, Wu King Lok, Lui Cheuk Kee and Fung Pui Kiu

## 籌備委員會 Organising Committee

大會顧問：劉超賢先生

**Adviser:** Mr. Lau Chiu Yin Peter

主席：余立勳校長

**Chairperson:** Mr. Yu Lap Fun Peter

副主席：張偉菁校長、龔廣培校監

**Vice Chairpersons:** Ms. Cheung Wai Ching and Mr. Kung Kwong Pui Joseph

秘書：郭明英修女、練茂棠校長、莫潔如校長、胡艷芬校長

**Secretaries:** Sr. Kwok Ming Ying Anita, Ms. Lin Mau Tong Kitty, Ms. Mok Kit Yue and Ms. Vu Im Fan

節目製作：李劍華校長、蔡子良校長、杜玉燕校長、黃志強校長、余健華校長

**Production:** Mr. Lee Kim Wah, Mr. Choi Chi Leung, Ms. To Yuk Yin Josephine, Mr. Wong Chi Keung and Mr. Yee Kin Wah Joseph

票務：羅偉國校長、許燕嫻校長、林志江校長、謝錦明校監

**Ticketing:** Mr. Law Wai Kwok, Ms. Hui Yin Shan, Mr. Lam Chi Kong and Mr. Tse Kam Ming

公關：陳永堅校長、陳紫雯校長、張惠儀校長、郭敏儀校長

**Public Relations:** Mr. Chan Wing Kin, Ms. Chan Chi Man, Ms. Cheung Wai Yee Maria and Ms. Kwok Man Yee Jeannie

出版：郭達華校長、陳昌信校長、麥天賜校長、張淑婉修女

**Publication:** Mr. Kwok Tat Wah, Mr. Chan Cheong Shun Charley, Mr. Mak Tin Chi and Sr. Cheung Suk Yuen Christina

總務：龍雪冰修女、鄭美寶校長、林偉才校長、黃慧珍校長、黃少玲校長

**General Affairs:** Sr. Lung Suet Ping, Ms. Chang Mei Po Mabel, Mr. Lam Wai Choi, Ms. Wong Wai Chun Janet and Ms. Wong Siu Ling

協調：陳順清助理、葉介君助理、廖慕賢助理、楊美熙助理

**Coordinators:** Ms. Chan Shun Ching Mary, Mr. Yip Kai Kwan Julian and Ms. Liu Mo Yin Patricia and Ms. Yeung Mei Hay, May



## 天主教香港教區 天主教教育事務處

Catholic Education Office  
The Catholic Diocese of Hong Kong

香港堅道二至八號C座二樓  
2/F Block C, 2-8 Caine Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2881 6163  
傳真 Fax : 2881 5960

[www.catholic.edu.hk](http://www.catholic.edu.hk)

